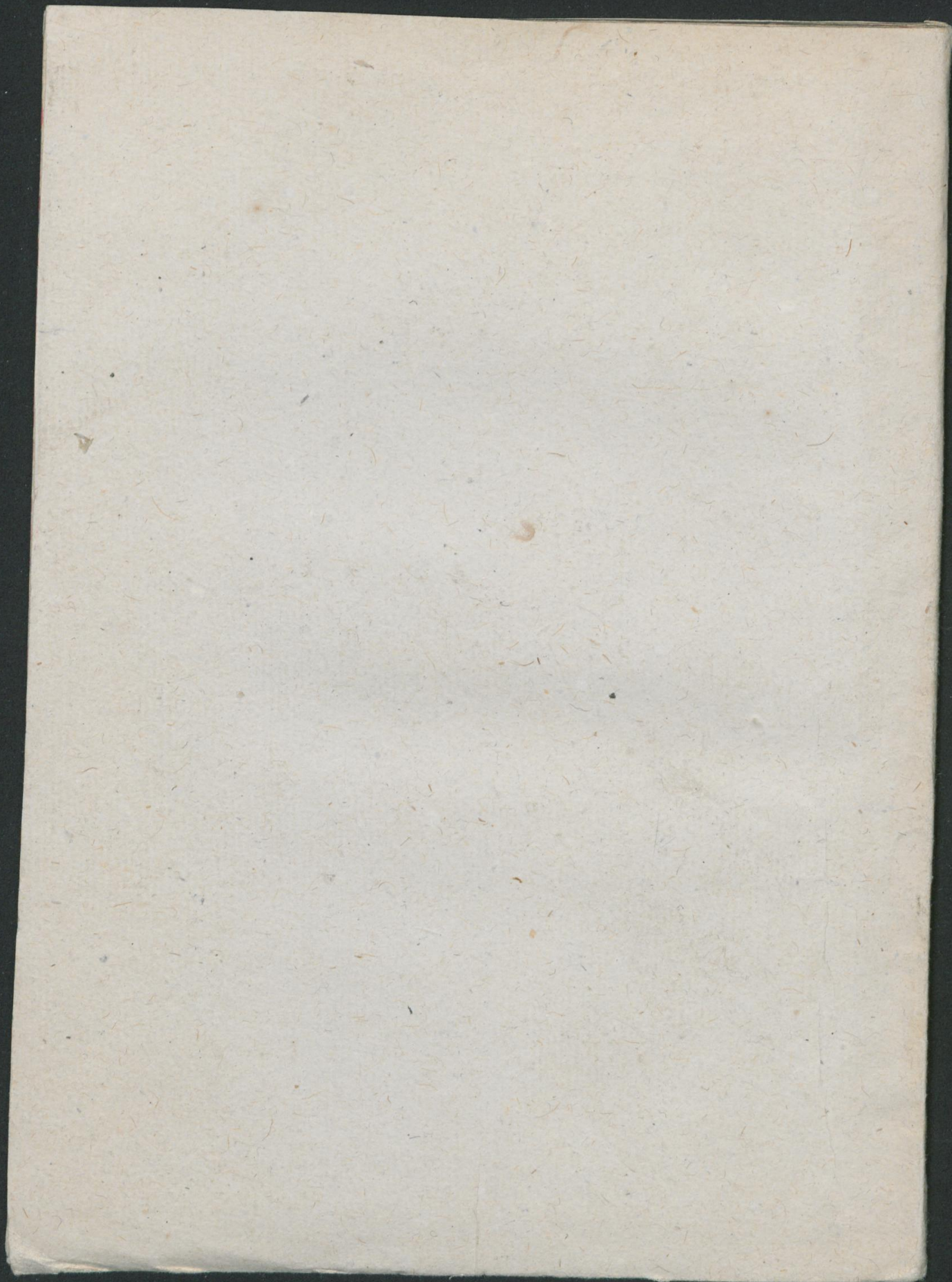


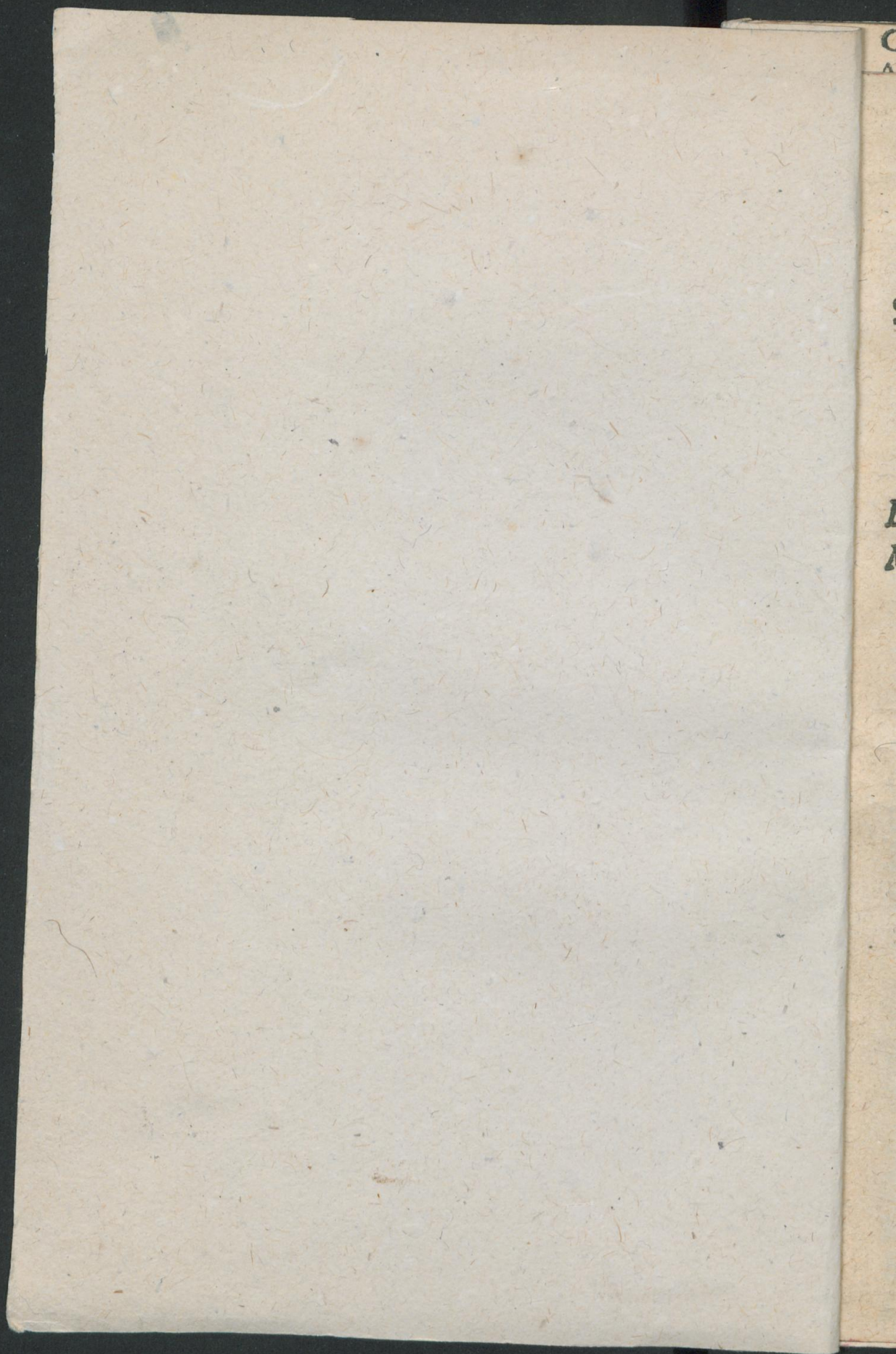
PAMFLET

1198











Or poinçonne & surcharge, ores leue le faix

# CORNE-FVME E DV FALOT HOLLANDOIS.

Servant d'emouchette au lumignon de la Lettre  
branscatoire gueres ya (en plaine Lune) arc-  
balestée de la Haye en Hollande.

Translatée du Bas-allemand en vulgaire François.

*Le Trompette & Tambour comme deux Camarades,  
Mectent au jour des Gueux le bal & les ballades.*



A FORCHAMP, 1190  
Chez Colophon de Bacharach, enseigne de  
la Comète, l'An 1602. 34



CORNEFVME

DU FALOT

HOLLANDOIS

Scénario d'opéra en un acte, non de la même  
personne que les autres (en plaines) etc.  
ballade de la Haye en Hollande.

Traduction du bal-allemand en langue française

Le 1<sup>er</sup> spectacle est l'ambour comme deux commandants  
Mettent au jour des Gueux le bal et les ballades.



A TORCHAMPT

Chez Colophon de Brachsch, en face de  
la Comédie l'An 1600



Or poinçonne & surcharge, ores leue le faix:

# A VANT PROPOS DV TRADVCTEUR.

A MESSIEURS,  
Les Estatz generaux des Pays-bas.



MESSIEURS, je le confesse, il n'appartient  
aux Grandz  
De s'empescher du faict d'un amas de Truandz  
Facquins, caymands, voleurs, qui pour leurs plus  
haults tiltres

Se vantent d'un renom & de Gueux & belistres:  
Qui de propos fardez, pleins d'Irreligion,  
Vous ont tasché d'attirer a leur rebellion.

Partant quand le voudriez, ne vous sied de respondre  
A l'escrit venimeux, dont ilz veullent semondre  
(Soubz le tiltre d'Estatz, Tyrans, vsurpateurs  
Qu'ilz sont sans loy, sans foy, reprouuez imposteurs)  
Et vous & tous ceux-là, qui soubz l'obeissance  
Des Princes heritiers maintenez la creance  
De la Foy ancienne, a quicter le vray Dieu,  
Adorant leur Caluin ou Luther en son lieu.  
Mais moy, bien que sans nerfs, sans nom, sans voix, sās plume,  
Qui du riche François butinant qu'un escume  
Ne me peux d'un seul vers Poëte renommer:  
Comme filz de Cræsus, qui voyant asommer  
D'une main ja haulsée a ferir coup, son Pere,  
Que l'aposté meurtrier luy lançoit par derriere,  
laçoit qu'il fut muet, soudain il denoia  
Le filet de sa langue: ainsi sur le broubaa



De ces beaux Crocodylz, Liepardz, Tygres, Viperes,  
( Mais Peres de ces faons, de ces belles Chimères,  
A la fa e Lyon, ventre-boucquins, Dragons  
Ou Aspicz par la queue, ou mieux des Scorpions )  
Comme bon partisan du bien de ma Patrie,  
Qui cours mesme peril ne pouuant plus, j'escrie  
Au Lougarou au Loup: Prélatz, Princes, Estatz,  
Il s'agist de nos peaux: voicy d'autres debatz  
Que d'une liberté, d'une douce franchise,  
L'on jecte nostre reste & tout rysque en remise,  
Gar le Loup, le Loup gar: la queue est du Renard,  
L'on reuoid l'hypocrite a sa mine, a son fard.

L'ame me baste prou, de me faire p roistre  
Vray vassal de mon Prince, en donnant a cognoistre  
Sa tresque juste cause: & par tout l'vniuers  
Espandre & faire bruir' encore par mes vers,  
L'injustice & le tort, le vol & la rapine,  
Dont l'ennemy se sert en sa faulse machine,  
Pour nous faire abysner au goulfre de tous maux:  
Mais, 'accourcy d'esprit au plus fort je defaux.  
Foible je m'i a'floschy, & ma langue nouée  
Au regard du sujet rend ma voix enrouée,  
Ce remordz me retient, & l'imbecillité  
Sert de bride & Remore a ma fidelité.

Car qui tant oublieux de son debuoir aux Princes  
Que Dieu a estably pour regir ces Prouinces,  
Souffriroit endormy l'infame faulseté,  
Que ces cruelz bourreaux ont encontr'eux jecté?

Tant s'en fault que selon il voulut la main meclre  
A chasser l'heritier, pour se faire le maistre

Par



Or poinçonne & surcharge, ores leue le faix:

Par armes, par effortz, de sa propre maison.  
Comm'ilz font, contre Dieu, contre droict, & raison.  
Enjeollant vn vulgaire, & leur faisant accroire  
Calomnies & faux des Princes, dont la gloire  
Pour leur zele, douceur, justice & pieté  
Suruiura immortelle en la posterité.

Mais c'est a l'estranger ( disent ilz ) qu'ilz abayent,  
Mastins! & l'Escossois & l'Anglois qu'ilz defrayent,  
Le Reistre, le François, l'Irlandois, sont ilz plus  
Que l'Espagnol d'icy, naturelz parmy eux?  
Qu'ilz posent bas la rage, & viennent recognoistre  
Leurs Princes droituriers, ilz verront tost denaistre  
Chasteau & Citadelle, & l'Espagnol virer,  
D'ou leur rebellion jadis l'a faict tirer.

L'estranger sert de masque: ains c'est bien autre chose  
Qui leur demange tant; l'on tастe a veüe close  
Leur dessein d'autrefois: ilz cuydent s'enrichir  
De nos biens rauagez, & deçà r'establir  
( Nos autelz r'enueisez ) leur secte plus remplie  
D'erreurs & saletez que l'estable d'Augie.

L'atteste le Liegeois, qui nagueres a veu  
Ses Temples butinés, & ses Sacres en feu:  
Qui a veu enuers Dieu des cruautés admeçtre,  
Qu'onques parfide luif n'attenta de commeçtre.  
Il le cloüa en Croix: ceux-cy le decloüerent,  
Et ( laissant les larrons ) sur la roüe poserent  
Sa venerable image, ou liée qu'ell fut,  
Vserent, comm'on faict a l'Assassin rompu.

Ains marchans plus-avant en leur rage blaspheme,  
L'image de la Vierge, ilz traicterent de mesme,



De verges la foüettant, & comm' a la putain,  
Luy decouppant le nés & l'oreille & la main.  
O race Hircanienne, engeance de Vipère!  
Iusqu'a quand, ô Seigneur, le tort faiët a ta Mere  
Cessés-tu de venger? fondre tes Ennemys,  
Qui ton Temple, & tes Saincts a terre, en cendre ont mis?  
Haste-toy, ô bon Dieu! élance tes tempestes  
Sur tous ces renegatz & r'abaisse leurs crestes.

Le croy qu'ilz en sont là: Or est-il temps, Chrestiens,  
De s'armer pour sa foy, pour sa vie, & ses biens  
Contre ces Tyranneaux; la cause il faut reprendre  
De Dieu & de son Prince, & soy-mesme defendre.

Et vous encor Messieurs, qui estes le trepied  
Et le soubassement, sur lequel se r'assied  
L'Estat des Pays bas; Prélatz, Nobles, & autres,  
Resolus d'y mourir pour vous & pour les vostres,  
Barrez vous en contr'eux d'un courage aimantin:  
Le Prince y marchera defrichant le chemin.  
Ceste Rodomontade, & ces belles leuées,  
Leuées de boucliers, tourneront en fumées.

Voyez comme desia le Trompette & Tambour  
Triomphe du Mattois, & se rit du My-lourd.  
Je vous les offre icy vestus a la Françoisse,  
Que l'Autheur incogneu, a la guise Hollandoise  
A mis sur l'eschaffaut: l'en suis le Traducteur,  
Puis que l'esprit me manque à en estre l'Autheur.

**CORNE.**



Or poinçonne & surcharge, ores leue le faix:

# CORNE-FVMEE

DV  
FALOT HOLLANDOIS.

Servant d'emouchette au lumignon de la  
Lettre branscatoire, gueres y a (en plaine  
Lune) arcbaletée de la Haye en Hollade.

*Le Trompette & Tambour comme deux Camarades,  
Meélent au jour des Gueux le bal & les ballades.*



TAMBOVR.  
ROMPETTE, alte Trompette.

TROMPETTE.  
Et qui me court icy?

TAMBOVR.  
Le troequerois ma vie à moins qu'une formis,  
Tant je suis bas de coeur, tant je suis hors d'haleine.

TROMPETTE.  
Quelle boisson, Tambour, t'a boursoufflé la veine?  
Tien-toy donc ferme en pieds, & arreste tes pas.

TAMBOVR.  
Que l'air me sembl'agu, le paué chaud, helas?  
Trompette, il n'y faict seur, faisons d'icy vn peigne.

TROMPETTE.  
As-tu donc en l'oreille ou puce, ou ver, ou tigne?

TAMBOVR.  
Je ne me tiens pas seur des vaches au plancher,  
Je sens desloubz mes piedz tout faillir & pancher.

TROMPETTE.  
Dequoy trebuches-tu & contrefais la canne?

TAMBOVR.  
Há si tu le scauois, c'est bien autre cabanne;  
Je sens mon ame ja du pertuis s'eschapper.

TROMPETTE.  
Du papin en ta gorge; or laisse ce japper.  
Plustot que ton esprit de toy fit sa retraitte



Je te retournerois derrière de ma trompette.  
Or sus doncq conte-nous tout ton mes-adeu:  
Crains-tu tambour, ou fistre, ou le toclain cornu?  
As-tu peur de ton ombre, ou de la cauquemare?

TAMBOUR.

A quoy sert ce jazer, a quoy tout ce fanfare?  
Sauuons-nous par vn trou, car tout va aual l'eau.  
I'ay peur; & sens larder ja d'aiguillons ma peau.  
Et es-tu estonné que j'en ay pris la chasse?  
Je ne te sonne plus, mon tambour, je te casse.  
Sauue-toy, si tu peux, je m'en vay fendre l'air.

TROMPETTE.

Tien ferme encor, l'Amy, sans plus te demener,  
Pren coeur & te redresse, & permetz qu'on t'assiste.  
I'allegерay ton mal m'en decouurant la piste.  
Car comme j'en remarqu' vn asseuré signal  
Tu prens la vaine peur en place d'un vray mal.  
Estendz ton tambourin a tout cas, tout encontre.  
Fay trefues vn petit, a ceste triste monstre.  
Et dy moy cependant ce qui t'a fait trembler.  
Je te laisse ma vie, & corps & biens embler;  
Si ceste froide peur de ton ame ne chasse.

TAMBOUR.

Hà Trôpette, il vult bien qu'on l'entaille & l'échasse  
Cest admirable cas, dont j'ay le coeur saisy;  
Il n'est pas question d'or ny d'argent cy,  
Mais de tout ce qui tient la vie conseruée.

Comme je cheminay par mont & par vallée  
M'est venu au deuant vn falot en papier:  
Frappant & gambadant, estant sur son terrier,  
Comm'vn elchantillon de l'inferralle bande:  
Feu, poye, soulfre & terc coup a coup il debande;  
Baletrant, vomissant vn monde d'allumeaux,  
Tâchez de douceur des coulombz & aigneaux.  
Flattant, puis menacer; bailottant, & puis mordre;  
Offrant montz & chasteaux, puis de tout se demordre.  
Ores sentant son musc, or' puant & punais.

Or pois-



Or poinçonne & surcharge, ores leue le faix:  
Attrayant or' chacun d'une face riante,  
Or' les desentraillant d'une gueule beante:  
Et comme tout le monde il prit a l'hameçon  
Sage j'ay euté le glu du flamelchon.

TROMPETTE.

Et n'est-ce pas, je dy, comme estoit mon presage,  
Que tu auois eu peur de quelque male-rage  
D'un formis, d'un ciron, d'un rampant limaçon,  
De ton ombre? & tu crois, que j'en mocque, c'est mon?  
L'imagination & ta pensée folle  
Ont augmenté l'horreur de ta crainte friuolle;  
Toutesfois en fuyant & accroissant tes pas  
L'angoisse ny la peur ne s'amoindriront pas.  
O le braue Tambour, va le tambourin battre,  
Ou souris & mitoux vont leurs chateaux debattre.

TAMBOUR.

Trompette, & croy moy d'oc, ce n'est pas jeu, ny fard:  
Si plein de vie & sens comme sont pois & lard,  
L'ay-je veu & ouy de mes propres oreilles:  
C'eit vn Pancart remply de feu, sang, & merucilles;  
Contenant du pays la desolation  
Mais l'haine & la rancœur de telle faction  
Cachée se couuroit d'une douce parolle:  
Si qu'on n'y marquoit rien que d'amour la carolle.  
Mais quiconque au brandon d'iceluy mist la main,  
Soudain la retira échaudée en son sein.  
Et si tost que le nez il y voulut remettre,  
D'angoisse il s'ecria; au Diable soit la lettre.  
Luy bondissant le cœur, surfaillant l'estomac,  
Cuydant laisser pour gaigne & la quille & le sac.

TROMPETTE.

As-tu la porte-mesche aussi bien maniée?

TAMBOUR.

Et c'est dequoy j'auois l'ame tant trauersée.  
Qu'onques je n'eus si peur de rendre les aboys.  
L'un me tirassant là, l'autre amorçant a loy:  
Guerroyant, & taschant tout perdre & effrayer:



En tous coins & recoins au parlire d'icelle,  
Des propos emmiellez, agencez en pucelle,  
Sortoit a gueule bée, vn spectre de l'enfer,  
Flammoyant, brandissant en feu, sang, & en fer.  
Qu'il se vante de buoir le coq a Esculape  
Qui a temps & en lieu de ce beau jeu eschappe.

TROMPETTE.

N'as-tu pas retenu quelle estoit la substance ?

TAMBOUR.

Dés que j'eus œilladé l'entrée de la dance,  
Le feu se prit a tout, chandelle & lumignons:  
Que Dieu face abyssmer ces beaux Placarts mignons.  
J'ay peur que la flammeche encor' ne me talonne,  
Qu'il le susdict branscat, en lezarde felonnie,  
Nous representera, à la bouche & au nés.

TROMPETTE.

A l'aide ; & voy-nous-là , bien à point leçonnez:  
P'apperçoy & je lis vn monde de merueilles.  
Jamais foudre, tempeste, esclair, tonnerre & gresles  
Ne basterent ça bas deslous le ciel astré,  
Fair' escheller le mal de degré en degré,  
Ny tant ce qui est bon mestre en feu & en flamme,  
Que l'Edict du branscat, estoc meurtrier de l'ame.

TAMBOUR.

Or sus, l'amy de cœur, veux tu tout à loisir,  
Les doux-aigres apastz du Pancart branscatier,  
L'un deuant l'autre apres, euanter tout à l'heure ?  
Je les esparderay ( si je puis ) verte & meure.

TROMPETTE.

Si tant est que le cœur t'en baste maintenant,  
J'espere eparpiller la flammeche entretant.  
Raconte-nous au mieux, & repren ta memoire.  
Moy, je r'attiediray l'epistre branscatoire.  
Ainsi au traine-feu de ces mastins d'enfer  
Sera, à l'aide Dieu, trouué son esteignoir.

TAMBOUR.

Le prenier c'est le tiltre en ceste belle lettre,

Or poin-



( Grand , moyen , & petit , chacun selon son estre )  
Dont ilz sont abordez , à l'honneur saluant.

TROMPETTE.

C'est vn tour de Ioab , Amasa rencontrant;  
Qu'il faist au menton , & le baïsa au reste,  
Cependant d'un poignal au cœur luy fit la feste.  
Soubz voile d'amitie il couvrist son forfait.  
Sage est cil qui s'en garde : ainsi Iudas a fait,  
Quand baisant Iesu-christ , le liura tout ensemble.  
L'hollandois au Iudas & à Ioab ressemble.  
Scribes & Pharisiens pleins d'un mortel poison  
Honorans le Sauueur de tiltres & blason,  
Lors que dans ses discours ilz taschoient le surprendre,  
Ceux qui veulent piper , vont leurs toiles estendre.  
L'oyseleur allechant la Grue à son filet,  
Se sert d'un doux flageol au lieu de trapucet.  
Quand on veut au cheual d'aller au joug apprendre,  
On parle doux & beau sans rebouché le rendre.  
Et quand on va au bœuf donner le coup mortel,  
On le chatouillera , sans se monstrier cruel.  
Mais de nostre sujet reprenons la carriere:  
Le me sens fort assez d'enfoncer la matiere.

TAMBOUR.

Ample parade ilz font de l'amiable aduis,  
Qu'ilz sortirent ya deux ans de leur pertuis;  
Quand ilz nous vindrent sus aux digues Philippines.

TROMPETTE.

Cest' amitie ilz ont fait voir par plusieurs signes:  
Par mill' hostilitez , par voller , branscatter,  
Au lieu d'amadoüer , courtiſer & flatter.

TAMBOUR.

Mais que me diras-tu de leur affreuse histoire;  
Ce que de l'Espagnol ilz nous en font accroire,  
Comme si le Pays il deuoit engloutir ?

TROMPETTE.

Qui veult le Gay abattre , il doit mieux aboutir.  
C'est ce qui leur chatouille , & ou plus ilz se grattent.  
Guerroyant , & taschant tout perdre & effrayer:



Ce qui les picque tant que d'angoisse ilz s'eclattent.  
L'Espagnol (disent-ilz) a-tout ses adherens  
Cerehe tout ce Pays & les beaux ornemens  
Mestre en poudre & neant, violer femme & filles.  
Maisons, Chasteaux, & Bourgs, Villages & Chef-villes  
Nobles & Officiers, Finances & Estat,  
Somme de tout l'Estat, en faire des eclatz.

TAMBOUR.

Quelles ges sont ceicy plus ombrageux qu'un Lieure,  
Avant la peur n'y l'affre avoir gaigne la fieur ?  
Et qui ouit jamais d'un tel conteroole ?  
Anguille y a soubz roc, a les voir cajeo'ler.  
Mais, Compere, dy moy, & qu'il nous en souviene,  
Quelz sont ces malotrus qui tant mal leur reuiennent  
Qu'ilz nomment tant de fois adherens d'Espagnolz ?

TROMPETTE.

Iesuites, sont ilz, selon les protocolz  
Qu'au temps plus altere ilz mirent en lumiere,  
Or' les berouzent-ilz couverts d'une fumiere.

TAMBOUR.

Voilà le pot a ros aussi bien decouvert.  
Les truyes broutront tout trouvant l'huys entr'ouvert.  
Est-ce là le refrain ? la clef d'un tel mystere ?  
Le leur donne a prescher jusqu'a l'heure derniere,  
Avant que persuader cest Euangil galeux.  
Ie les aymerois mieux voir noyer dans un creux,  
Plutost qu'a l'Espagnol ou bien au Iesuite  
L'on fit leuer le pied; & quoy qu'on s'en depite.

TROMPETTE.

A l'heure, compagnon, je prise tes valeurs:  
Ie m'estonne ou nos Gueux vont sondant nos malheurs ?  
Pour nous faire engager dedans leurs chausse-trappes,  
Ilz vous vont controuuant ces apastz, ces attrappes,  
(Sous le nom de voisins) de nostre heur enuieux,  
Disant nos ennemis qui nous targuent contr'eux.  
Rien plus, les Espagnolz & toute leur sequele  
Cerchent que de la Foy maintenir la querelle.

Et d'an

Or poiz.



Et d'autant que le ferme estat de ces pays  
 De la Religion prend sa source & son pris:  
 Ne doit-on pas au rang d'un vray amy comprendre,  
 Qui veult l'ancienne Foy en sauuegarde prendre?  
 Et celuy a rebours pour ennemy juger  
 Qui la desire voir dans la mer deluger?  
 C'est icy le fusiau de nos Gueux, noz belistres,  
 Qui au trauers dunés ne voyent point les vitres.  
 Et cil, qui a tous yeux des lunettes reuend,  
 Dont esclairer le monde (à son dire) entreprend:  
 Ne veult voir le Soleil esclairant l'hemicycle.  
 Ains il dit: Que me sert & chandelle & bezicle  
 Tandis que je ne gousté a voir la verité?

T A M B O U R.

Or comme ne comprend leur cerueau hebeté,  
 Qu'il n'y a ne clerc ne lay, qui n'estime & ne prise  
 Ce que d'Espagne sort de toute marchandise?  
 Voire & de ce souuent se vante le marchand  
 Quand son bien la façon de l'Espagne ressent.  
 Le grosseur lors qu'il fait d'auoir chalands ses brigues  
 Dict son cas Espagnol, raisins, dades, & figues.  
 Laine & charge d'Espagne embalaistent les naus;  
 Lames d'Espagne, & vins du Parc n'ont point d'egaux:  
 Mais sur tout ceste source & or-seconde mine.  
 Combien s'en trouue t'il qui changent tost de mine  
 Au soleil pistolé, au doubion Espagnol?  
 Somme, tout ce qu'on veut monter au plus hault vol  
 Il sortira delà, d'Espagne tout foisonne;  
 Et qu'est-ce donc de quoy le Gueu nous arraisonne?  
 Que si piteusement il tasche d'enleuer  
 L'espagnol, & qui d'eux vont en fief releuer?  
 Que plutost nos Guenons facent leur retirée  
 Dont rien ne sort de bon que la billeuisée.  
 Partant en bons Chrestiens & d'un coeur bien assis  
 Viurons, tant que la mort telz nous aura saisis;  
 Et tiendrons pour amys qui ceste Foy auancement.  
 Le Gueu mange (s'il peut) les aiguillons qu'elancent  
 Guerroyant, & taschant tout perdre & effrayer:



L'espagnol de la laine & lesuites sans fer.

TROMPETTE.

Mais damons cest' encor auant que delascher:  
Qui fera bien corner auz Guenaux les oreilles.  
Hollandois prenez cœur d'a trauers de vos treilles;  
Ayant fait vers le peuple aux Iesuites la part:  
En sorte, que tantost n'est lieu tant à l'escart,  
Ou on ne leur commence à bastir des Colleges.  
Hé (va disant mon Gueu) sont-ce là tous mes pieges?  
Fault-il auant ma mort ce pillule aualler?  
Il vaudroit mieux mon beurre & mon harenc saler.

TAMBOUR.

Or maintenant couchons la principale chance,  
Ouilz mectent le fait des Princes en balance.  
Non moins, que si en vain sur eux nous appuyions.

TROMPETTE.

Cesont cy à propos mesmes inuentions  
De Rapsaces, du Prince Assyrien la main dextre,  
Qui tout le peuple Hebrieu par vn dessein fenestre,  
D'Ezechie leur Roy taschoit de retirer;  
Ne faisant que mocquer, par tout le déchirer:  
Buglant & criaillant comm'vn démoniacle.  
Escoutez, escoutez, disoit il, quel miracle  
D'Ezechie attendans, cuydez-vous, vous aider?  
Non desabusez vous, il ne vous peut garder.  
De promesse il est riche, ains au fort de l'affaire  
De vos bourses il doit venir la vache traire.  
Enquoy gist son pouuoir, ses hommes, son argent?  
En vain contr'vn Lyon la Brebis se defend.  
Le Roy Assyrien, l'espouuante du monde,  
Fait tremir soubz son œil le ciel, la terre, & l'onde.  
Voire les Dieux puissans, grands citadins du Ciel,  
Cachez deuant de luy se plient soubz son vueil.  
Point vn n'a sceu targuer le peuple qui l'adore:  
Pensez vous euader seulz, qu'il ne vous deuore?  
Braues sur vostre Dieu? certes c'est pour neant,  
Que vos Prophetes vous tiennent le bec au vent:

Et

Or poia-



Et vous vont empipans d'une parolle adextre.  
Venez, reconnoissez Sennacherib, son sceptre;  
Vous obtiendrez de luy tout ce que desirez:  
Un seul poil de cheueuil, l'un de vous ne perdrez.  
Riche, grand & puissant sera-il, qui sans force  
Viendra subiect se rendre à ceste douce amorce.

Ainsi viennent bruyans, haultsonnans, becquetans,  
Ceux qui nostre Patrie à terre vont jectans,  
S'efforceans de tirer nos Princes à la haine.

Mais il leur fault scauoir qu'ilz y perdent la paine.

Les Archiducz puissans & de race & de sang,  
De Roys & d'Empereurs issus, suyuent leur rang.  
Ayans assermenté en legitimes Princes

Tressolennellement ces Pays & Prouinces,

D'un amour paternel ilz les vont carellant:

D'ont l'héretic se creue, & jaloux s'en ressent.

Car tous fidels subiectz jusqu'au plus menu peuple

A frayer vie & biens se monstrera plus souple,

Qu'au moindre pointillon le Prince abandonner.

Partant le Gueu peut bien autre note entonner,

Car de ce North encor' n'aura-il l'auantage.

Qu'il rechigne, qu'il dance, & chante son ramage;

Les valeureux Belgeois, voyans l'affection

De leurs Princes droitiers, & leur protection:

Sachant bien qu'ilz nous sont deuât Dieu & les hōmes,

Ordōnez pour Seigneurs, & que Vassaux leurs sommes:

Que le Pays est leur, d'aiguemine & de droict;

Ilz sont prestz les défendre & à chaud & à froid:

Les ayant, assitant chacun en sa personne,

Comme son propr' enfant la mere n'abandonne.

Puis que de droict escrit doncques nous le debuons,

Et de nature encor' maistresse l'apprenons;

Corps, bien & sang voulons pour nos Princes épādre,

Tout est pour eux; car d'eux, void-on le tout dependre.

L'enuieux Huguenot peult morguer & bailler,

Iapper, vomir son feu, en rebelle railler:

Le mariage saint, le transport des Prouinces,

Et de son Regne, & de paix la partie, Carte de

Guerroyant, & taschant tout perdre & effrayer:



Sort de la main de Dieu, de legitimes Princes;  
Si auant que sur ce ne vient que disputer,  
Qui ne veult nos mattois ouir sans refuter.  
Ilz voudroint sur leur pied morfondu des affaires  
Former tous les fouliers au monde necessaires.  
Pour ainsi toutes loix, coustumes, & stalbrefz,  
Mouler de leurs outilz encontre de nos chefsz:  
Et faire que le tout amblast en coquemare.  
R'enuoyant aual l'eau ce qu'est au mal contraire.  
Voulans le corrompu qu'ilz nous mectent au iour,  
Maintenir seul pour droict & prendre icy sejour;  
Non cela seulement qu'admeçt la loy humaine,  
Mais eelle encor de Dieu mande que l'on n'enfreigne.  
Holà Maistre Hollandois imprimé de nouveau:  
Reformeur de l'Estat Patenré à faux seau,  
Penles-tu que desia ma gorge est égourmée,  
Qu'autrefois tu nous as l'escharpe ainsi formée?  
Et telz fouliers pressans cordouanné la dessus,  
Que j'en tenons le cœur & l'estomach perclus?  
Ains qu'encore le pied ressent tant la detresse  
Qu'en marchant, chaque pas luy remeçt son anguisse?  
Arriere donc d'icy & vos formes & vous;  
Seruez l'oyson deschaux, les bestes mange-choux.  
Nous suyurons ou la Foy & le Prince nous meine  
Allez vous au gibet trestous frotter l'eschine.

TAMBOUR.

Et comment, l'Hollandois a tout son chalumeau  
N'emriegerat-il donc aucun asne ny veau;  
Pour seruir de trophée a ces belles poursuittes?

TROMPETTE.

Auis a l'Espagnol, auis aux Iesuites.  
Car ceux-la pesent-ilz au meisme trebuchet:  
Il ne leur fault moustarde ou autre saupicquet  
Pour les manger tout-vifs. Et voicy la ballade;  
Ilz trouuent de ceux-la si douce l'auallade  
Qu'ilz voudroint de trestous, estans a l'aise assis,  
D'un morceau, tant qu'ilz sont, faire vn friand pastis.

Or pois-



Pesse mesle vn touillis font de tous galfretiers:  
~~Mais~~ ~~font~~ ~~leur~~ ~~dranneaux~~ la plus vile racaille,  
La salade Espagnolle & le hachis de mesme,  
Estanche & tient sur cul leur gourmandise extreme.

TAMBOUR.

Mais que te semble-t'il, Frerot, d'un tel vanter ?  
Ilz cuydent auoir droict & victoire chanter.

TROMPETTE.

Et a qui feront-ilz accroire ces r'entrées ?  
Quand tout leur poil iroit en bouches & bouffées,  
Qu'ilz crient iusqu'au iour du dernier jugement,  
Je ne m'en bougeray d'un festu pour-autant.  
Ains comment trop pourray-ie estonné vous descrire,  
De ce droict tort, bossu, boitoisant la maniere ?  
Quand Philippe second des Espagnes le Roy,  
Du monde le Phenix, vray Pere de la Foy;  
En Hollande & Zelande avec tant d'alegrie  
Pour Prince & vray Seigneur fut receu en sa vie;  
Lors au lieu ou s'assemble en sale le Senat,  
Mandastes l'Euangile, & Missel on portast:  
Et luy fistes jurer en paine de faulsaire,  
De la Foy, de vos droictz, onques ne se distraire;  
Ains de les conseruer en Prince fouuerain,  
Comme bon & long temps il y presta la main;  
Si bien que de sa part, vous n'avez que vous plaindre,  
Tant qu'avez commencé avec Calvin vous feindre.  
Alors tous les premiers du char estes tombé,  
Et follinans avez mal dessus mal combé.  
A tant que l'infamie & le tort & la force,  
A l'honneur & au droict ont faict mauuaise entorce:  
La Foy que vous avez faict fermenter au Roy,  
Premier de vostre part fut fait de faux aloy.  
Apostatz deuenus du croire des ancestres,  
Du Prince les pays volez en fribut-maistres.  
Ses domaines, ses droictz, & ses humbles subiectz  
Forcement soustrayans, non moins qu'a vous subiectz.  
Vostre Chef legitime & la mesme patrie,  
Et Dieu & son Eglise, & de paix la partie,  
Guerroyant, & taschant tout perdre & effrayer:



Sort de la main de Dieu, de legitimes Princes;  
Si avant que sur ce ne vient que disputer.

Contre droict & raison, & de Dieu le cayer.

A Dieu par sa parolle adressant vos alarmes,

Le Prince combattant de son bien, de ses armes.

Et parjures estans en toutes factions,

Dependra la cuydez tel en ses actions.

Dont on void cler à jour pour chose la plus seure,

Quelle raison chez vous a placé sa demeure.

Or si vous voulez mieux vos affaires celer,

Apprenez autrement vos leçons espeler.

Et vrayz espelucheurs sondez vos consciences,

Vous y rencontrerez bien plus vrayes sciences.

Troubles & passions, orages fluctueux;

L'ame & la volonté font nauiger au creux.

Venez, soubmettez vous aux pieds de leurs Alteſſes,

Vous serez garantis de langueurs & detresses.

Au giron de clemence ilz vous embrasseront,

Sans affre de gibets, de glaiues, ny tisons:

Alors continuans vos jours en chere-lie,

Passerez en trafic & commerce la vie.

Mais bannissant la grace & clemence de vous,

La guerre espouſerez & leur juste corroux.

Deſillant donc les yeux, enfonçant la matiere

Verrez que de la playe estes la source entiere.

Montrez l'obeissance & la submission,

La guerre & tout malheur tourne en confusion.

Or regardez dequoy vous pouuez en ces termes

Ramener le bon temps, appaiser les vacarmes:

L'occasion passée, alors, & maugré vous:

Mais vous serez la cause, & vous seulz, non pas nous.

T A M B O U R.

Or ce Cor-estaig noir, vnefois qu'il m'emouche

Ce tison de la Haye & éclatante fource:

Comme si leur gouuerne & mal basti canton,

Seroit cent fois meilleur qu'icy nostre estançon?

T R O M P E T T E.

Encor vne biffée à vendre ses coquilles:

Mais les vents Hollandois font bien d'autres carilles.

Les compositions demandes infour au fang



Pesse mesle vn touïllis font de tous galfretiers:  
~~Mais~~ tant soubz leurs drappeaux la plus vile racaille,  
 Dont comme d'escourgée on mesure leur flanc,  
 Ou bien de Scorpions à la Roboamite,  
 Les serre bien plus près, au frais de la marmite.  
 Ilz sont au petit-pied; & tefmoin leur cartel,  
*Si ce n'est à ce coup, tout ira in bordel.*  
 De raison, de bon droict: car en l'estat qui chouppe,  
 Ilz voyent les forains tenir & proüe & pouppe.  
 Et ceux-la non, non pas, gens d'esslite & d'honneur,  
 Mais le plus ramassé, triquenique & voleur:  
 A mesure chacun qu'il est plus plein d'audace:  
 Remply de faction, de morgue & de grimace.  
 Reuascheurs, songe-creux & pauvres franc-tauppins,  
 Rafleurs, baguetelliers, receueurs turlupins,  
 Lombardiens, franc-trippiers, gens de courte monnoye,  
 Gran-maistres, serre-lars, sans pendans ny courroye,  
 Tue-chiens, triacleurs, Douteurs alchemiciens,  
 Radotteurs, larrons-verds, mes faillis Logiciens,  
 Boucz, Rufiens, attaints du crime non-nommable,  
 Escumeurs, bancroutiers & ces hauets de table,  
 Forbannis, vagabonds, partisans Huguenots,  
 Mectent la hucque au vent, & s'esquissent aux flots;  
 Tant qu'il leur est permis d'auoir la main sur l'eau:  
 Alors ilz font du cocq, ilz remuent la queue.  
 Et voylà ceux qu'Holland' & l'Estat ont regy.  
 Quel courage leur baste, ou est le cœur assis  
 De ceux, qui sont contraintz souffrir cecy par force?  
 Et voir des estrangers la plus seruite escorce,  
 De Nobles & de Grands en faire le jouet;  
 Et tyranniquement torner à leur rouet?  
 Ainsi à son entier demeure la sentence:  
*Si ce n'est maintenant, tout chet en decadence.*  
 Et qui ne scait de plus que pour armer cest ost  
 Quasi toute l'Hollande on a mis en depost:  
 Avec persuations & promesses, soubz ombre  
 D'en acquester apres nouueaux mondes sans nombre,  
 Et l'Espagnol chassé avec nos Archiducz,  
 D'estre maistres du dez, du taroc, & du flus.



Sort de la main de Dieu, de legitimes Princes;  
Si auant que sur ce ne vient que disputer  
Mais si la chance torne, adieu lors mes pipées:  
Ie les voy mis au blanc, sans argent, sans denrées:  
Et raualler tout court de ce superbe esuant  
A la belle incaguade, & moins qu' auparauant.

La Raine vn jour voulant contrepeter la Vache,  
Bouffisant peu a peu agrandissoit sa masse.  
Et prit si bien a cœur l'outrecuydé dessein,  
Que creuant au mylieu ne fut Vache ny Rain.

De mesme y eut en l'an quatrecentz, vn & trente,  
Vn faux Moysé, fier, & d'une ame relante,  
Qui aux bons Candiens persuader s'efforceoit  
Que de promission la terre s'approchoit;  
Ou ilz recouureront ce que le cœur souhaicte.  
Dont ilz luy vont offrir chacun ce qui luy reste  
De maison, champ, bestail; le tout sur ce r'achapt,  
Qu'il les y conduiroit: tel estoit son contract.  
Mais quand ce vint au faict, le plongeon contrefirent  
Dedans la mer Gregeoise: & ceux qui le suyurent  
Comme balles de plomb, allerent prendre fond.  
Et virent tard qu'en l'air les promesses s'en vont.  
Ce Moysé cependant cacha tost sa perruque,  
Autrement y laissoit & le col & la nucque.

Ainsi nos ventr'-enflez pourront bien se vanter:  
Le tant s'outrecuyder, plus qu'on doit harpenter,  
Touche Dieu de trop pres, & tous les chœurs des Anges  
Dont ilz iront au fond avecque leurs lozanges.  
Dieu nous vueille exaucer du haut throsne ou il sied,  
Afin que le blason de l'ennemy, au pied  
De luy mesme retourne, a poindre en bonne espine;  
Au fil de son dessein faisant rompre l'eschine.

L'on bruit que pour deuise aux enseignes il met:

(Maintenant ou jamais) c'est au moins le sujet.

Comme autrefois disoit (Caesar ou rien, presage  
De son malheur futur) Caesar d'un haut courage;  
Mais tous ses beaux chasteaux tournerent à neant.  
Dieu en face aduenir aux Compagnons autant.

S'ils sont bien entendus aux astres, aux planetes



Pesse mesle vn touillis font de tous galfretiers:  
Metant soubz leurs drappeaux la plus vile racaille,  
Qu'ilz puissent en ce faict estr' aussi leurs Prophetes.

TAMBOUR.

Assez de ceste chorde: ains que me direz vous  
De ces montaignes d'or, promesses sans recoux,  
De la Religion sur l'ancienne querelle?  
Qu'ils nous departiront la liberté, & telle  
Que scaurions desirer, avec les parapetz,  
Touchant la foy, la loy, & tous autres decretz?  
Et telles seuretez sans arriere-pensée  
Qu'elle ne se verra par eux estropiée?

TROMPETTE.

Celà vous baaille autant que la gueule d'un four;  
De telle liberté j'en suis ja de retour:  
Car quand des autres fois ils ont fait ces promesses,  
Et juré nous permettre & nos Saincts & noz Messes:  
Tout cela ne nous est demeuré en estat,  
Iusqu'a tant que tiffu leur fuscau s'acheuast,  
Alors se defila ceste trame d'araigne,  
Comm'entre chiens & chatz le breau de la Champagne.  
L'experience prise en tous ces Interim  
Rapporte la sentence entaillée au burin.  
Que crierent-ilz d'autre au naistre de nos guerres,  
Sinon que tout estoit a r'embarrer les erres  
Del'Espagnol sanguin, & conseruer l'estat,  
Sans de la Religion attoucher le restat?  
Mais a la fin du compte, au point de la remise  
Ilz firent trop sentir le but de l'entreprise.  
L'Espagnol comme chien de garde, fit hiasoup:  
Le troupeau porte-laine y fut mangé du loup.  
L'Espagnol derechef au pays se retorne,  
Et la Religion quand & quand se reforme.  
Promette l'Huguenot donc tout a son plaisir,  
Qu'il agence son dire & le farde a loisir,  
Rien n'y emportera: se straietz pleins de malices  
Font qu'à trauers des doigtz tout le beurre nous glisse:  
Car qui se trouue tant perclus d'entendement,  
Qui tout ce qui reluit juge estr' or ou argent?



Sort de la main de Dieu, de legitimes Princes;  
Si auant que sur ce ne vient que disputer.

Or arriere d'icy Guen, race de belistres  
Il nous en chault, va t'en ailleurs chercher des huistres.  
Mais n'est-ce pas vn traitt d'une estrange facon?  
Si autre fois le Roy pour aucune raison  
De leur Religion jadis eut fait vn change,  
Ilz eussent & de droit aussi en contrechange  
Quitte l'obeissance & la subiection.  
Encor de plus selon (c'est soubz correction)  
L'vs du Religion-vred qu'on tient en Allemagne,  
Chacun en son canton a ceste foy se range,  
Telle que tient le Prince, & telle le subiect.  
Fault quitter le pays, ou passer ce destroiect.  
Dont, puisque nostre Prince est de foy Catholique,  
Conuient que les Subjectz en fassent la pratique:  
Et qui veulent parler de liberte; ont tort  
Qu'ils n'aillent avec nous surgir au mesme port.

TAMBOUR.

Il y rest'encor vn refrain de la ballade:  
Quand de tant de voisins ilz nous font la brauade,  
Comme Princes & Roys & autres Potentaux  
Qu'il nomment leurs appuys, puiotz, & eschaffaux.  
Comme qui tout le ciel & la masse du monde  
Ont a commandement, & tout sur eux se fonde.

TROMPETTE.

I'en scay bien a reuendre & Roys & Royteletz  
Prestz a leur assistance; ô les beaux perroquetz?  
Le Roy du jeu d'eschecq, les quatre au jeu de carte.  
Esquarquillez au feu, que chacun s'en escarte  
Tant qu'il vent a la cendre, ilz en ont a choisir.  
Puis cil qui a du Gay abatte eu son desir:  
Roy brandon, des forciers, des larrons, qui la febue  
Au propre jour des Roys dans son gasteau retreuve.  
Mais ce qui touche aux Roys, Princes, & Potentatz,  
Ilz seront a mon compte en fin eschec & matz.  
Sages, qu'ilz pesent bien & de pres cest affaire.  
Car s'ilz nous vont jugeans la France estre aduersaire,  
C'est forfaire celà contre la sainte Paix

Offenser



Pesse mesle vn touillis font de tous galfretiers:  
Metant soubz leurs drappeaux la plus vile racaille,  
Offenser la Couronne, vn croire de Nyais.  
le dy plus, ne debuoir estre la voisinance  
De durée d'ailleurs, ou stable l'assistance.  
Car chacun est assez empesché de son faict;  
Sans trop s'embarasser d'un estrange sujet.  
Et quoy qu'en soit je voy que tout pache & devuyde.  
Il chet bien lourdement qui trop guinder se cuyde.  
Ainsy va l'arrogant, qui reprouué de Dieu  
( Comme fit Lucifer, pensant en valoir mieux )  
Puis hault il est grimpé, tant plus bas il r'abaisse,  
De sa présomption, quand son heur le delaisse.

TAMBOUR.

Quelle Corn'-à-fumée est-ce cy bonnes gens?  
Par tout ou le feu prend, ard, rampe, & met les dentz,  
Il l'accroche soudain a-tout son emouschette.

TROMPETTE.

Te diray-ie le vray? c'est l'esquille bien faicte  
D'une trompe, que j'eus d'un Trompillon des Gueux:  
le jure qu'en ce monde oncq rien me seruiſt mieux.  
Pour de leurs beaux outilz, & de leurs artifices,  
Epurer leur anthrax, guarir leurs cicatrices.  
C'est vn vray antidot, qu'on vse aux forcenez  
La rage & malengin leur rembarrer au nés.  
Voyez comment le leur qui semble a la Licorne  
Nazarde bien mon cas, & arme bien ma corne?

TAMBOUR.

Or sus donc regardons si ce ioly cornet  
Asourdira d'un coup trois esclistres d'un faict;  
Que de mesm' entreſil ie m'en vay meſtre en œuure.

TROMPETTE.

Sus sus, on recognoit l'ouurier a la manœuure.  
Vienne qui en voudra; ma corne est en bon poinct.

TAMBOUR.

Ilz diſent qu'asseurez, superbes, & ſans ſoing  
Nou-nous orgueillissons sur forces pretendues,  
Et que des estrangers par les armes emeues,  
Surchargeons & meſtons tout en combustion:



Sort de la main de Dieu, de legitimes Princes;  
Si avant que sur ce ne vient que disputer

TROMPETTE.

Qu'ils nous aillent cueillir raisins sur le buisson,  
Mirans, comme Narcis, en leur propre fontaine.  
Ou void-on plus de faux, plus d'apparence vaine,  
Moins de bon & entier sentant sa verité,  
Qu'en tous leurs faictz meslez d'une peruersité,  
Entre mille milliers qu'ilz formillent au monde  
Piaffans, Rollandans (qui de prés ne les sonde)  
Sur la canne d'Egypte attachans leur appuy.  
Enuoyans ores l'un or l'autre au fond du puy;  
Icy quelqu' artisan du magazin tirerent,  
Là d'homme qu'il estoit en finge le muerent,  
Le ceignant à l'espée, ou bien l'espée à luy;  
Ramassé par la ville ou mieux d'huis à huis,  
Et à cor & à cry le poussant a la guerre:  
Voyla dequoy mes Gueux ores font le veau braire.  
Mais ils s'espanouiront comme poussiere en l'air.  
Radoubons, qui a fait dans ce pays passer  
De plus de nations que ne font nos rebelles?  
Et celles-là encor non de qualité telles,  
De minois, d'entregent, de valeur, ou raison  
Comme ceux d'entre nous, gens de belle façon:  
Mais bien des maladroictz, l'escume de tous peuples  
Auolez, delaissez comme chaume ou esteuples,  
Fuyardz, es-oreillez, portans la marque au dors,  
Mesm' enfans, qu'il vaudroit mieux chatouiller au corps  
D'une bonne estrillade, & à bien faire apprendre,  
Que le mestier de Mars desia leur faire entendre.  
Ilz creuent le pays d'un nombreux estranger.  
Et puis veulent d'autrui la robbe en enfranger.  
Nos Princes se seruans de leurs naturelz propres,  
Celà leur sied bien mieux que tous ces lireloffres,  
Ces frilleux escossois, ces perfides Anglois,  
Ces barbus Irlandois, ces folastres François.  
Nature, la raison, & le droict nous l'enseignent:  
Et sont bien sourcilleux qui en ce les resfroignent.  
Mais que nos Libertins de tous lieux, tous quartiers,



Pesse messe vn touïllis font de tous galfretiers:  
Mectant soubz leurs drappeaux la plus vile racaille,  
Ou le plus corrompu pour le meilleur se baille;  
Qui en peut autrement la sentence donner,  
Sinon qu'ilz vont l'estat en proye abandonner?  
Si bien que ce qu'on peult à escient se plaindre  
De la saison qui court, du vol, & de l'esclandre,  
Des tailles & tributz, taillons, aydes, impostz,  
Tout cela je remectz aux ennemys a dors.  
Lors que les membres font party, & se rebellent,  
Raison veult que le cœur & la teste s'en messent.  
Et si quelqu' encombrer ou dommage en reuient,  
Qu'on s'en prenne a la source, & d'ou cela prouient.  
Est-ce tout, Camarade, haulsons vn peu le verre?

TAMBOUR.

J'entens encor grondir quelque coup de tonnerre.  
Cecy tenoit la queue au flamet chant falot,  
Il me faut prendre soin qu'il ne casse le pot.

TROMPETTE.

Et qu'est-ce, de par tel, sus sus qu'on le deuïde.  
Le vay leuer au Cor & le mordz & la bride;  
Afin de l'estouffer, si tost qu'il vient au vent.

TAMBOUR.

La chose n'est de peu (bien qu'il semble) partant.  
Car ilz supplient Dieu, le Seigneur debonnaire,  
Qu'il nous vueille inspirer en si pesant affaire  
Ce que la bienseance en l'estat peult toucher.

TROMPETTE.

Sinsambregoy; cela n'est des piedz se moucher.  
Mais plus leur faict besoing verser pour eux ces prieres,  
Que Dieu les tire hors des errantes fondrieres.  
Et ce qui touche a nous, de bon cœur les quitons,  
Sans que de ceste prier' vn nicquet prouffitons,  
Et se forcontent trop, si d'une telle amorce  
Ilz nous pensent tirer a Pouje au lieu de l'Ourse:  
Nous sommes trop grandz clercz, trop sages deuenus,  
Et telz desia nous a leur escole rendus.



Ammy le Crocodyl va ruissellant en larmes,  
Qu'il emouuroit les cœurs des plus huppez gendarmes,  
Mais qui s'y arrestroit (garde les beaux sanglotz)  
Il y pourroit laisser & la peau & les os.  
Donques Monsieur le Gueu, & ta coquine race  
De ta priere (ie dy) gran & bon prou te face.  
Aussy des motz sucrons & promesses en l'air:  
A la trace dequoy ie te veux asseurer,  
Que tant que Dieu sera maistre en son Paradis,  
Ie ne vous craindray tous d'un seul maraue dis.  
Ma vie en bon subject & Chrestien veux épandre,  
C'est le pris à quoy Dieu a mis son ciel à vendre.  
Mais qu'encor la lunette ilz remectent au nés:  
Qu'ilz mirent que le Prince encor n'est esrené.  
Qu'ilz regardent aussi aux cœurs des Patriotes,  
Qui plustost que leur Prince, y quicteront les bottes.  
Seulement nos ruraux, paysans & artisans,  
Sont à contrecarrer l'ennemy suffisans:  
Ie m'en rapporte icy à ceux qui par milliares  
Comme vn essain au camp offrirent leurs carcasses  
Au premier toc de l'arme; estans bien resolus  
Au seruire du Prince estre hachez & moulus.  
De quinze ou vingt encor, voire trente mil hommes  
Pouons en faire estat tirer aux premiers chommes.  
Qui vous marchent armez, animez, equippez,  
Rendans les spectateurs ravis & rebiffez:  
Dont mal en cuyt au Gueu, & s'engratte la teste.  
Ie loüe le bon Dieu que tel besoin au reste  
A esueillé nos gens à vn si digne effaiet.  
Or scachel'Hollandois & le Gueu (s'il ne scait)  
Qu'à tout le remanant leur baste le courage,  
Plustost mourant tout perdre & mectre à l'auantage,  
Que de se faire Gueu; on en est sage & fin.  
Ca, Camarade ça, sonne le tambourin;  
En depit de nos Gueux, maugré les mille diantre,  
Ie suis, & si mourray de verité le chantre.  
Mais donne toy premier à ton tambour le toc.

Et tout bien tout enuoyé  
Mais que nos Libertins de tous lieux, tous quartiers,



Et Docque docque doc, Tous les Gueux sont au croc.  
 Et Docque docque docque, & docque docque doc,  
 En depit de nos Gueux & maugré leur estoc.  
 Et Docque docque docq, ilz n'ont ne roy ne roc.  
 Et Docque docque docque, & docque docque docq,  
 Je veux estre Papal jusqu'au dernier eschoc.  
 Et Docque docque doc, ilz vous font bien du coq.  
 Et Docque docque docque, & docque docque doc,  
 Les Gueux sont endurcis plus que le marbre ou roc.  
 Et Docque docque doc, & aux chourmes vn froc.  
 Et Docque docque docque, & docque docque doc.

Escoutez bonnes gens, & vous trestous qui estes  
 De ce peuple Belgeois les plantureuses testes,  
 Ouurez l'oreille tous, & degourdis d'esprit,  
 Espluchez jusqu'au fond & petit à petit  
 La trame & les destours des Hollandois rebelles.  
 Ilz semblent le bon-heur à cuues & à feilles  
 R'amener pardeça: mais tout va à rebours.  
 Car au cas que nos Gueux, du Droit les vrais Vautours  
 Emportent le dessus (de quoy Dieu nous engarde)  
 Engloutissans goulus le Pays sans moustarde,  
 Nous sommes asseurez en tous ces beaux quartiers  
 D'une guerre à jamais estre les heritiers.  
 Car cela va roulant, & est vray sans redictes,  
 Quand desia du pays raslé nous serions quiètes,  
 Les Archiduez partant, qui en sont les Seigneurs,  
 Ny d'Espaigne le Roy (dompteurs de telz humeurs)  
 Ne voudront d'un tel bien faire route & naufrage:  
 Ains ilz le debattront jusqu'au dernier péage.  
 Et quand encor ceux-la recreus ne le feront,  
 Seriez vous estonnez alors, si contremont  
 L'Empereur nous faisoit paroistre ses enseignes?  
 Voire le Roy François, & à bons contresignes  
 De cheual & de pied sus nous viendrait courir?  
 Que veulent ces Estats vanter & discourir?  
 Quand ilz seroient d'icy les Seigneurs & les Maistres,



Et du restant encor dont ilz sont possesseurs.  
A fouir trop auant void-on les fossoyeurs  
En remuant le fondz meestre tout en empire;  
Si auant qu'a jamais ilz en font maigre chere.  
Mectez en ceuvre encor tout vostre entendement:  
Quelz Singes diriés vous a vostre jugement,  
Qui desia par trois fois & en lettres patentes  
Ont troqué, birtacqué ces Prouinces plaisantes,  
Et les aliené aux Princes estrangers?  
Sages verrez icy leur amour & riottes  
Qu'ils vous portent a tous comme Compatriottes,  
Pour leur haine & enuie icy dessoubz cacher:  
En se vengeans, quand plus ilz ne peuuent fascher,  
Le pays (comme y pert) aux forestiers transportent.  
Fy de telz Protecteurs, & de ceux qui les portent;  
Qui trahissent leur lieu natal a l'estranger.  
Et quand ainsi seroit, que tout deust s'arranger,  
(Pour le renuersement de ces belles prouinces)  
D'apostatz qu'il y en a grandz & moyens & minces,  
Qu'ils en fissent apres comme victorieux,  
Trouue-t'on de si folz & d'esprit depourueus,  
Qui de tout heretic ne scauent les tempestes,  
Bouffir, hault s'éleuer, mais poser tost les festes?  
Qu'on le remarque bien quand il est forcouru,  
Et le trenchant de l'ongle a la course abatu,  
Il se perd esuanouy comme en l'air la fumée,  
Et se fond au Soleil comme glace & rousée.  
Que sert a cil qui fait aujourd'huy vn beau gain,  
S'il le perd & trois fois au double l'endemain?  
Il donne de la teste encontre la muraille  
Celuy, qui contre Dieu & l'Eglise bataille.  
Ou est le grand effort des Sectaires passez,  
Alors que tant de Roys & d'Empereurs assez,  
Et les portes d'enfer paisibles possederent?  
Et quand pour leur appuy tout le monde enleuerent?  
Ils firent vn croac comme crapaux d'enfer:  
En fin l'on les a veu tout à rien se passer.

Mais que nos Libertins de tous lieux, tous quartiers,



Perissans à leur dam par vengeance céleste ,  
Comme de faict l'on void s'ensuyure a toute secte.  
Car leur bruit & fracas ne marche plus auant  
Qu'à Dieu ne plaist, lequel se sert de tel avan,  
Pour chastoyer les siens, comme il est necessaire.  
Partant comm'il a veu nous estre salutaire,  
Par Luther & Caluin nous condanner au foïet,  
Cela aura son temps aussi tant qu'il se doibt:  
Et encor quelque peu nous cuyra au derriere,  
Tant que Dieu, de sa grace ouure la porte arriere,  
Et le foïet & foïettans rejette au feu d'enfer.  
Nostre Estat ne faudra ny par feu ny par fer,  
Fondé dessus Sainct Pierre & dessus les Apostres.  
Pource determinez, Dieu, nos pays, nos cloistres,  
Et nos Princes gardrons comm'vn gaigne plus cher.  
Du reste, a ce qu'il plaist au Trompillon toucher.

Dieu leur vueille donner, a ces Machiauelistes,  
Qu'ils puissent deuenir tous Rien, selon leurs listes.

*Aut nihil, aut Caesar, vexillo inscribis inanij :*

*Fias pro magno Cesare, Gueuse, Nihil.*

TROMPETTE.

Maintenant je te doy louer, en bon goulou.

TAMBOUR.

A l'heure du chartier (si que Dieu l'eut voulu)  
Ay-je pris deuers toy aujourd'huy mon adresse.

TROMPETTE.

J'ay vn bolus, lequel les cœurs faillis redresse;  
Et rauigoure ceux qui font de l'estonné.  
Or iray-je à mon tour (comme tu as sonné)  
De ma gente trompette entonner vn fanfare,  
Puis ferons à l'honneur aux verres le tarare.

TAMBOUR.

De bon cœur, l'Amyot, je verseray tout plain.

TROMPETTE.

Tara tantara tara : Tara tantara train.  
Tara tran tara tran : Tara tantara train.

Escoutez, escoutez mes amys, homme & femme;



Et cessez d'admirer des Gueux la faulx trame.  
Ilz ont pour précepteur le Prince Lucifer;  
Qui haineux les apprend vostre heur vous enuier.  
A la religion pourtant font contrecarre.  
Combien que deguisez soubz vn masque contraire.  
Ilz l'agençant du fard d'un nom de bien public,  
Ains de faict libertin, sectaire-politic.  
Attachez vous à Dieu & à sa Sainte Eglise:  
Employez pieds & mains à si bonne entremise.  
A vos Princes, Seigneurs, & patrimoniaux,  
Restez obeissans, subiects, humbles, feaux.  
Montrez à la Patrie vn'amitie non feinte,  
Repoussez l'ennemy d'une ame entiere & sainte:  
N'y espargnant vos biens, vostre corps, vostre sang:  
Car vostre heur, vostre honneur de cecy en depend.  
Arriere donc tout Gueu; ses menaces friuoles,  
Et ses discours musquez ne valent deux oboles.  
Souuenez vous tousiours du faux traict, de la ruse  
Dont le trahistre se sert, & le monde en abuse.  
Quand Caim pour pensa de son frere meurtrir,  
Pour l'attirer aux champs flatteur va l'endormir.  
Et loab massacrant Amasa dans la porte,  
Quand & quand d'un baiser le coup mortel luy porte.  
Balaam donnant conseil de faire idolatrer,  
Premier benissoit Dieu avant que folatrer.  
Et deuant que Iudas son bon maistre trahisse,  
En apparence vsa de mots d'un bon office:  
Le te salüe Maistre; & ses joues baisa:  
Puis à mercy des loups l'aiglelet delaisa.  
Telles sont de nos Gueux les amorces dorées,  
Pour attaindre d'un fil à chef de leurs menées.  
Ainsicroit-on Sathan attaquant Iesu-Christ,  
Que la trace & minois d'un saint homme il vestist.  
Comme le Loup entrant au bercail des ouailles,  
Qu'il prit la toison d'eux & du loup les entrailles,  
En tel cas qu'attend-on qu'il en doibue aduenir,  
Sinon le demembrer, euentrer, s'assouir?  
Mais que nos Libertins de tous lieux, tous quartiers,



Tout ainsi de nos Gueux les tissures & trames  
 Sont en ces Regions des boute-feux & flammes,  
 Les servant à couuert, d'un si morne repas,  
 Qu'à bon droit on pourra les nommer Pays bas.  
 Dont comme l'on en vse & aux loups & aux diables,  
 Les battre & garroter soit d'espieux soit de cables;  
 Rien moins fault-il au Gueu, l'ennemy du pays,  
 Rembarrer les desseins, & rompre ses pourfilz,  
 Tant qu'on apperceura qu'il rend dague & espee.  
 L'en espere reuoir & bientoist la journée,  
 A voir la contenance & le bon cœur de tous :  
 Ausy nos Archiducz tant resolu aux coups,  
 Qu'ilz ne manquent à rien qui serue à nos affaires.  
 Nous appuyans sur tout des graces necessaires,  
 Que nous departira la diuine bonté,  
 Dont la gloire cerchons, son ennemy donté.

*Or toque la Trompille.*

Tara tantara tara: Tara tantara tain.  
 Or me donne, Frerot, la susta droicte main:  
 Et fermes arreltons, de prodiguer la vie  
 Au seruice de Dieu, du Prince, & la Patrie.  
 Ne nous souciant poinct des Gueux ny de leur train,  
 Leurstorches & flambeaux ne vallent pas vn grain.  
 Et atant Camarade, à Dieu te recommande,  
 Tu ne scaurois errer faisant ce qu'il commande.

### AV LECTEUR.

**Q** Vi vit jamais aucun dans la fange tombé,  
 Aymant mieux y rester comm' au cercueil tombé,  
 Que si quelqu' autre amy le tiraist de la bourbe?  
 Ainsy à perte ou gain fait l'Hollandoise fourbe,  
 Plustost que d'eschapper des pieges & des lacz,  
 Ilz cherchent d'attirer autres par faux apas.  
 Ciches de nuls discours, vantises & promesses,  
 Ilz ne me meneront encor dedans leurs lesses:  
 Sage, qui de leurs mains en temps eschappera,  
 Et de la faulxse amorçe englué ne sera.



# RECAPITVLATION

OV REPRISE DV

Traducteur.

Aucc vne Apostrophe au bon peuple d'Hollande.

**P**Euple tyrannisé, qui par la probité  
De vos mœurs ressentez la sainte antiquité:  
Et dementez en rien l'honneur de vos ancestres,  
De foy, de preudhommie, & de vertu vrais maîtres:  
Ce n'est, bon peuple, à toy que s'adressent ces mots  
De Gueux, traistres, felons, esceruelez & sots;  
Mais à nos Forbannis, qui ayans vos Hollandes  
Gasté & accroupy, encor nos belles landes  
Ilz taschent d'engueuler: (sans le poinct de la foy  
Qui par mill' autres faicts meritent tout chaſtoy)  
A ce but ont-ilz faict vne leuée fresche  
Conduict à la faueur d'un grand porte-flamesche.  
C'est l'Edict du branscat: tendant à ces deux buts,  
D'avec les Espagnols chasser nos Archiducs.  
Et le transport leur faict, comm' hoirs en droicte ligne,  
Appellant ridicul, faux, trompeur & indigne.  
Mais enquoy, je te pry? a-il pas esté faict  
D'un pere à son enfant pour dot? qui le pouuoit  
Non moins que l'Empereur le mesme pour partage  
A Marie sa sœur ceda, si le mariage  
Auecq le Duc d'Orleans dans huiet moys eut eu lieu?  
Et par faute de ce (comm' il ne pleut à Dieu)  
Remariant son fils Don Philippe à l'Angloise,  
Ne le transporta-il sans contredit ou noise,  
~~ET IONT BREN TOURNEBEN~~  
Mais que nos Libertins de tous lieux, tous quartiers,



A elle, & tout tel hoir d'eux deux progénères:  
Qui sembloit faire tort à Don Carlos ja né?

L'auront-ils peu ceder eux au Duc d'Alençon,  
Et ne peult le Seigneur en faire à sa façon?  
Il ne leur suffisoit lors d'abjurer leur Maistre,  
Mais qui ne le faisoit, bannissoint-ilz en traistre.  
De mill' indignités discommodant iceux,  
Qui auoint en horreur se parjurer comm'eux.

Or le Roy ayant pris pitié de ces Prouinces,  
Pensa ce seul moyen (alliant ces deux Princes)  
Estre, pour restablir le tout sous vne paix.  
Le Prince assermenté l'aduouë sans rabaix.  
Les parties d'accord, les vœux de faict s'acheuent:  
Et nous des Acceptans, & eux de nous se treuuent  
Auec solennitez jurés: & accomply  
Le mariage sainct: tout sans ply ne reply.  
Quoy donc? infame est-il, veu qu'il tend à la paix?  
Ou dommageable encor puis qu'il leue le faix  
D'une cruelle guerre injuste, abominable?  
Est-il sainct ou fardé, double douteux, muable?  
Dy moy, quelle finesse est-ce à vn si grand Roy,  
S'il trompe ses enfans, & naufrage sa foy?  
A rebours, pour monstrier que son ame est sincere,  
Meët des conditions qui semblent pour vn Pere  
Iniques vers sa fille: ascauoir si sans hoir  
L'Archiduc decedast, le pays va recheoir  
Derechef à son filz, & sans qu'elle en joüisse,  
Au cas que sous le joug d'autr' Hymen se remisse.

E

Pauvre



Pauvre vefue laiffée ! ains il a pleu au Roy.  
Et qu'estoit-il befoin d'exprimer, par ta foy,  
Qu'eux mourrās fans enfans, tout retourne à Efpagne,  
Puis que droict y chet: c'est que fans trampe ou magne  
Le Roy a procedé. Il ne veult t'abuser,  
Que si par nos pechez Dieu se veult excuser  
De leur donner lignée, apres eux qui en doute,  
Qu'au domaine, le Roy d'Efpagne se reboute?  
Mais faisons ja appris que par rebellion  
Nous gardions d'encourir son indignation.

Toutefois appuyé fur la vertu des Princes,  
J'efpere Dieu donra quelque hoir à ces Prouinces.  
Ilz font jeunes, gaillardz, alaigres & dispos,  
Qu'on leur donnast d'ennuis, fufseance & repos.  
Et combien crou-tu, Peuple, afflige ceste Dame,  
Ceste douce, candide, innocente & fainte ame,  
De nous voir acharnez à nous entremanger,  
Pour feruir de risée & proye à l'eftranger?

Infante de l'Efpagne, honneur de nostre eâge,  
Et toy grand Duc Albert, tant valeureux, tant fage,  
Quand nous aurions vingt ans, tous prie à genoux,  
Que Dieu pleut nous doner telz Princes comme vous,  
Nous ne le vaudrions poinct: & croy de cent années  
N'auoir esté ça bas deux telles couples nées.

Or indigne pour vous diront-ilz le transport,  
Dont plus noble de fang au monde ne refsort?  
Et qu'appellent-ilz donc, on waerdich: inualide?  
Les droictz le rendent trop legitime & folide.

Et puis



Et puis qu'il n'est trompeur, double, douteux ny fainct,  
Il nous semble immuable, assésuré, sacre-sainct.

Esperans si chacun rend sa vie amendée  
Qu'aux Princes vertueux Dieu enuoy'ra lignée.  
Soubz laquelle, & vnus pourrons nous refleurir,  
En doyue tout voisin ialoux s'en amaigrir.

S'il y a eu du desordre, emmy la soldadesque,  
Le Prince n'en est cause; ains vous-mesmes, qui presque  
D'un demy de son bien, vos facquins engraissez:  
Puis les arriere-frais que d'autres ont laissez.

Or l'on y a pourueu, & les mutins s'appaissent,  
Les rematz parpayez: mais vos Gueux ne se taisét,  
Et veulent que pour eux rauissions le surplus.  
Chassant les Espagnols, & puis nos Archiducz.  
Et qui gouuernerá tout chassé? eux? qui sont-ce?  
Des Mars? des Iuppiter? des Saturnes en bronze?  
De quel tige, quel sang, quel estoc, de quel tronc?  
De la race à Luther, à Caluin, à Menmon?  
Ceux-la n'attouchent pas la maison de Bourgoigne,  
D'autres nous n'en voulōs, & quoy qu'on en refroigne.  
Bien-venus Espagnols, bien-venus adhérens,  
Cest' antique maison, & la Foy defendans.  
Espagnols, je le scay, du plus grand jusqu'au mince,  
Voudriez ailleurs tirer pour seruir vostre Prince.  
Mais patience encor, nous ayant fait la paix,  
Alors congédiez retourneriez plus gays.  
Iesuites adherens encor ilz vous en veulent,  
Et plus comme jadis Reformeurs ne se deuillent

E ij

Des



Des vices & abus aux Prebstrès recogneus;  
Car Prebitres reformez, que vous estes receus  
De tout le monde en mœurs, en exemple de vie,  
En charité, douceur, doctrine & modestie:  
Vrays lustres du Clergé, aux milliers qu'il y en a,  
Qu'onc je n'ous parler ou ailleurs ou deça  
D'un seul yurogne, ou bien tâché d'incontinence,  
Et voyla neantmoins qu'ilz portent la sentence,  
Hors d'icy tout Iesuit & apres tout Papau:  
Il leur coustera cher à croquer ce noyau.

Peuple tyrannisé, s'ils vous ont peu contraindre  
A tout droict & de Dieu & des hommes enfreindre,  
Pour vous soubmettre à eux; secoüez en le joug.  
Vous serez espaulez de vos Princ's si doux,  
Qui sont la bonté mesm' & la mesme clemence:  
Leur frere ce grand Roy les seconde à outrance.  
Que si vous attendez par force estre vaincus,  
Miserables rendrez & vous & nous sans plus.

FIN.

